

DEUTSCH



Tantills® JUNIOR

BEI HALSSCHMERZEN

FOR KIDS



GEBRAUCHSANWEISUNG

Tantills® junior Halspastillen Bei Halsschmerzen

Liebe Kundin, lieber Kunde!
Sie haben sich mit Tantills® junior Halspastillen für ein Medizinprodukt entschieden, das Ihnen bei Halsschmerzen und Halsentzündungen hilft. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, sie enthält wichtige Informationen für Sie.

1. Was sind Tantills® junior Halspastillen?

Tantills® junior Halspastillen sind Lutschpastillen zur lokalen Anwendung bei Halsschmerzen im Hals- und Rachenraum.

2. Was ist in Tantills® junior Halspastillen enthalten?

Tantills® junior Halspastillen enthalten: 22,5 mg Eichenrin-denextrakt, pflanzliches Glycerin, Isomalt und Zitronensäure. Mit natürlichem Erdbeer Geschmack.

3. Wofür werden Tantills® junior Halspastillen angewendet?

Tantills® junior Halspastillen werden zur Behandlung von Halsschmerzen, Schluckbeschwerden und Heiserkeit angewendet.

4. Wie sind Tantills® junior Halspastillen anzuwenden?

Verwenden Sie **Tantills® junior Halspastillen** immer gemäß der Gebrauchsanweisung. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Die angegebene Tagesdosis sollte nicht überschritten werden.

ALTER	DOSIERUNG
Für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene	Bis zu 6 x täglich 1 Tantills® junior Halspastille

Art der Anwendung

Es wird empfohlen **Tantills® junior Halspastillen** mehrmals täglich in einem Abstand von 2 – 3 Stunden anzuwenden. **Tantills® junior Halspastillen** langsam bis zum vollständigen Auflösen lutschen, damit sich der Wirkkomplex vollständig

entfalten kann. Lutschen Sie die Pastillen nicht im Liegen, z.B. beim Einschlafen, da sonst die Gefahr des Verschluckens besteht. **Tantills® junior Halspastillen** sollten nicht zerkaut oder im Ganzen geschluckt werden.

Gemeinsame Anwendung mit anderen Mitteln

Es spricht nichts gegen eine gemeinsame Anwendung dieses Medizinprodukts mit Arzneimitteln, wie beispielsweise Erkältungsmitteln. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

Rechtzeitige Anwendung

Um eine nachhaltige Wirkung zu erzielen, sollten **Tantills® junior Halspastillen** bereits bei ersten Anzeichen von Halsschmerzen angewendet werden.

Dauer der Anwendung

Das regelmässige Lutschen von **Tantills® junior Halspastillen** ist für einen nachhaltigen Behandlungserfolg entscheidend. **Tantills® junior Halspastillen** können aufgrund der guten Verträglichkeit bei Bedarf auch über einen längeren Zeitraum angewendet werden. Generell sollte die Behandlungsdauer mindestens 5 Tage betragen. Es empfiehlt sich, auch nach Abklingen der Halsschmerzen, die Behandlung mit **Tantills® junior Halspastillen** noch einige Tage fortzuführen, um einem erneuten Auftreten von Halsschmerzen entgegenzuwirken.

5. Welche unerwünschten Wirkungen sind möglich?

Aufgrund des Zuckerersatzstoffes Isomalt kann bei der Einnahme von zu grossen Mengen eine abführende Wirkung auftreten. Weitere unerwünschte Wirkungen sind bisher nicht bekannt. Falls Sie unerwünschte Wirkungen bei sich beobachten, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

6. Was sollten Sie vor der Anwendung von Tantills® junior Halspastillen beachten?

Tantills® junior Halspastillen dürfen nicht angewendet werden, wenn Sie überempfindlich oder allergisch auf einen der Bestandteile reagieren. Bei den ersten Anzeichen einer Überempfindlichkeit **Tantills® junior Halspastillen** nicht nochmals verwenden.

Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie an Krankheiten leiden oder Allergien haben. Wenn sich die Beschwerden spätestens nach einer Woche nicht gebessert oder sogar verschlechtert haben, sollten Sie Ihren Arzt oder Apotheker konsultieren.

Aufgrund des Pflanzenextraktes können die Halspastillen kleine farbige Einschlüsse aufweisen. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die hochwertige Qualität und die Wirkung von **Tantills® junior Halspastillen**.

7. Wie ist das Produkt aufzubewahren und wie lange ist es haltbar?

Das Ablaufdatum von **Tantills® junior Halspastillen** ist auf der Verpackung und dem Blister aufgedruckt. Verwenden Sie dieses Produkt nach dem angegebenen Ablaufdatum nicht mehr.

Aufbewahrungshinweise

Tantills® junior Halspastillen trocken und nicht über 25°C lagern.



Medizinprodukt für Kinder unzugänglich aufbewahren.

8. Weitere Informationen zu Tantills® junior Halspastillen

Darreichungsform
Halspastillen

Packungsgrösse
2 Blister à 12 Halspastillen (= 24 Stück)

Stand der Information
März 2024

Hersteller
MPC International S.A.
26, Boulevard Royal
2449 Luxembourg

CH REP

Gebro Pharma AG
Grienmatt 2
CH-4410 Liestal

Importeur & Vertriebs Schweiz

Gebro Pharma AG
Grienmatt 2
CH-4410 Liestal

Tantills® ist eine Marke der KOSAN Pharma.



Medizinprodukt

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihr **Tantills®** Team.

Telefon: +41 61 926 88 33, E-Mail: info@tantills.ch
Website: www.tantills.ch

FRANÇAIS



Tantills® JUNIOR

EN CAS DE MAUX DE GORGE

FOR KIDS



MODE D'EMPLOI

Tantills® junior Pastilles pour la gorge En cas de maux de gorge

Chère cliente, cher client,
En choisissant les pastilles pour la gorge Tantills® junior, vous avez opté pour un dispositif médical qui vous aide à lutter contre les maux de gorge et les inflammations de la gorge. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi en entier, car il contient des informations importantes.

1. Que sont les pastilles pour la gorge Tantills® junior?

Les **pastilles pour la gorge Tantills® junior** sont des pastilles à sucer destinées à un usage local en cas de maux de gorge dans la gorge et le pharynx.

2. Que contiennent les pastilles pour la gorge Tantills® junior?

Les **pastilles pour la gorge Tantills® junior** contiennent: 22,5 mg d'extrait d'écorce de chêne, glycérine végétale, isomalt et acide citrique. À l'arôme naturel de fraise.

3. Dans quel cas les pastilles pour la gorge Tantills® junior sont-elles utilisées?

Les **pastilles pour la gorge Tantills® junior** sont utilisées pour traiter les maux de gorge, les troubles de la déglutition et l'enrouement.

4. Comment utiliser les pastilles pour la gorge Tantills® junior?

Utilisez toujours les **pastilles pour la gorge Tantills® junior** conformément au mode d'emploi. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre médecin ou votre pharmacien. La dose journalière indiquée ne doit pas être dépassée.

ÂGE	POSOLOGIE
Pour les enfants à partir de 4 ans	1 pastille pour la gorge Tantills® junior jusqu'à 6 fois par jour

Mode d'administration

Il est recommandé d'utiliser les **pastilles pour la gorge Tantills® junior** plusieurs fois par jour à un intervalle de 2 à 3 heures. Sucer lentement les **pastilles pour la gorge Tantills® junior** jusqu'à dissolution complète, afin que le complexe actif puisse déployer pleinement ses effets. Ne sucez pas les pastilles en position couchée, p. ex. en vous endormant, car il existe un risque de les avaler de travers. Les **pastilles pour la gorge Tantills® junior** ne doivent pas être croquées ou avalées entières.

Utilisation simultanée d'autres produits

Rien ne s'oppose à l'utilisation simultanée de ce dispositif médical et de médicaments tels que des médicaments contre le rhume. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre médecin ou votre pharmacien.

Utilisation au bon moment

Pour obtenir un effet durable, les **pastilles pour la gorge Tantills® junior** doivent être utilisées dès les premiers signes de maux de gorge.

Durée d'utilisation

Sucer régulièrement les **pastilles pour la gorge Tantills® junior** est décisif pour un succès durable du traitement. En raison de leur bonne tolérance, les **pastilles pour la gorge Tantills® junior** peuvent, si nécessaire, également être utilisées sur une période prolongée. En règle générale, la durée du traitement doit être d'au moins 5 jours. Même après la disparition des maux de gorge, il est recommandé de poursuivre le traitement par les **pastilles pour la gorge Tantills® junior** pendant encore quelques jours afin de prévenir la réapparition des maux de gorge.

5. Quels sont les effets indésirables possibles?

En raison de la présence d'isomalt, un substitut du sucre, un effet laxatif peut survenir en cas de prise en quantités excessives. Aucun autre effet indésirable n'est connu à ce jour. Si vous constatez des effets indésirables, veuillez en consulter votre médecin ou votre pharmacien.

6. À quoi faut-il faire attention avant d'utiliser les pastilles pour la gorge Tantills® junior?

Les pastilles pour la gorge Tantills® junior ne doivent pas être utilisées si vous présentez des réactions d'hypersensibilité ou des réactions allergiques à l'un des composants. Ne pas réutiliser les pastilles pour la gorge Tantills® junior dès les premiers signes d'hypersensibilité.

Informez votre médecin ou votre pharmacien si vous souffrez d'une autre maladie ou si vous êtes allergique. Il convient de consulter votre médecin ou votre pharmacien si les troubles ne s'améliorent pas après une semaine au plus tard, voire s'ils s'aggravent.

En raison de la présence d'extraits de plantes, les pastilles à pour la gorge peuvent présenter de petites inclusions colorées. Cela n'a toutefois pas d'influence sur le niveau de qualité élevé et l'effet des pastilles pour la gorge Tantills® junior.

7. Comment le produit doit-il être conservé et quelle est sa durée de conservation?

La date de péremption des pastilles pour la gorge Tantills® junior est imprimée sur l'emballage et le blister. N'utilisez plus ce produit après la date de péremption indiquée.

Instructions de conservation

Conservé les pastilles pour la gorge Tantills® junior dans un endroit sec et à une température ne dépassant pas 25 °C.

Conservé le dispositif médical hors de portée des enfants.

8. Informations complémentaires concernant les pastilles pour la gorge Tantills® junior

Forme pharmaceutique

Pastilles pour la gorge

Conditionnement

2 blisters de 12 pastilles pour la gorge (= 24 pastilles)

Mise à jour de l'information

Mars 2024

Fabricant
MPC International S.A.
26, Boulevard Royal
2449 Luxembourg

CH REP

Gebro Pharma AG
Grienmatt 2
CH-4410 Liestal

Importation et distribution en Suisse

Gebro Pharma AG
Grienmatt 2
CH-4410 Liestal

Tantills® est une marque de KOSAN Pharma.

Dispositif médical

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter l'équipe en charge de Tantills®.

Téléphone: +41 61 926 88 33, e-mail: info@tantills.ch
Site Internet: www.tantills.ch

ITALIANO

Tantills®
JUNIOR

IN CASO DI MAL DI GOLA

FOR KIDS



SWISS
MADE

ISTRUZIONI PER L'USO

Tantills® junior pastiglie per la gola
In caso di mal di gola

Gentile cliente,

Scegliendo le pastiglie per la gola Tantills® junior, ha optato per un dispositivo medico che l'aiuterà a combattere mal di gola e faringiti. La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso, che contengono importanti informazioni per lei.

1. Cosa sono le pastiglie per la gola Tantills® junior?

Le pastiglie per la gola Tantills® junior sono pastiglie da succhiare per uso topico in caso di mal di gola e faringe.

2. Cosa contengono le pastiglie per la gola Tantills® junior?

Le pastiglie per la gola Tantills® junior contengono: 22,5 mg di estratto di corteccia di quercia, glicerina vegetale, isomalt e acido citrico. Con aroma naturale di fragola.

3. Quando si usano le pastiglie per la gola Tantills® junior?

Le pastiglie per la gola Tantills® junior sono utilizzate per trattare mal di gola, difficoltà di deglutizione e raucedine.

4. Come si usano le pastiglie per la gola Tantills® junior?

Utilizzare sempre le pastiglie per la gola Tantills® junior come indicato. In caso di domande, rivolgersi al medico o al farmacista. La dose giornaliera indicata non deve essere superata.

ETÀ	DOSAGGIO
Per i bambini a partire da 4 anni	1 pastiglia per la gola Tantills® junior fino a 6 volte al giorno

Modalità di utilizzo

Si consiglia di utilizzare le pastiglie per la gola Tantills® junior più volte al giorno a intervalli di 2 o 3 ore. Succhiare lentamente le pastiglie per la gola Tantills® junior fino al completo scioglimento, in modo che il complesso attivo possa espletare completamente la sua azione. Non succhiare le pastiglie mentre si sdraia, ad esempio prima di addormentarsi, perché c'è il rischio di ingestione. Le pastiglie per la gola Tantills® junior non devono essere masticate o ingerite intere.

Utilizzo in combinazione con altri prodotti

Questo dispositivo medico può essere utilizzato in combinazione con medicamenti, ad es. rimedi per il raffreddore. In caso di domande, rivolgersi al medico o al farmacista.

Utilizzo tempestivo

Per un effetto duraturo, le pastiglie per la gola Tantills® junior devono essere utilizzate al primo segnale di mal di gola.

Durata dell'utilizzo

La suzione regolare delle pastiglie per la gola Tantills® junior è fondamentale per il successo a lungo termine del trattamento. Grazie alla loro buona tollerabilità, le pastiglie per la gola Tantills® junior possono essere utilizzate per periodi prolungati, se necessario. Come regola generale, il trattamento dovrebbe durare almeno 5 giorni. Anche dopo la scomparsa del mal di gola, è consigliabile continuare il trattamento con le pastiglie per la gola Tantills® junior per alcuni giorni, per evitare che il mal di gola si ripresenti.

5. Quali sono i possibili effetti indesiderati?

A causa della presenza di isomalt, un sostituto dello zucchero, può verificarsi un effetto lassativo in caso di assunzione di quantità eccessive. Ad oggi non sono noti altri effetti indesiderati. Se si notano effetti indesiderati, rivolgersi al medico o al farmacista.

6. Di cosa devo tenere conto prima di usare le pastiglie per la gola Tantills® junior?

Le pastiglie per la gola Tantills® junior non devono essere utilizzate in caso di ipersensibilità o allergia a uno qualsiasi degli ingredienti. Non riutilizzare le pastiglie per la gola Tantills® junior al primo segno di ipersensibilità.

Informare il medico o il farmacista di eventuali condizioni mediche o allergie. Se i sintomi non migliorano entro una settimana o addirittura peggiorano, è necessario consultare il medico o il farmacista.

A causa della presenza di estratti vegetali, le pastiglie per la gola possono contenere piccole inclusioni colorate. Tuttavia, ciò non pregiudica l'alta qualità e l'efficacia delle pastiglie per la gola Tantills® junior.

7. Come deve essere conservato il prodotto e quando scade?

La data di scadenza delle pastiglie per la gola Tantills® junior è stampata sulla confezione e sul blister. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza indicata.

Istruzioni per la conservazione

Conservare le pastiglie per la gola Tantills® junior in un luogo asciutto e a temperatura non superiori a 25 °C.

Tenere il dispositivo medico fuori dalla portata dei bambini.

8. Ulteriori informazioni sulle pastiglie per la gola Tantills® junior

Forma di somministrazione

Pastiglie per la gola

Dimensione della confezione

2 blister da 12 pastiglie per la gola (= 24 pezzi)

Stato dell'informazione

Marzo 2024

Produttore
MPC International S.A.
26, Boulevard Royal
2449 Luxembourg

CH REP

Gebro Pharma AG
Grienmatt 2
CH-4410 Liestal

Importatore & distributore Svizzera

Gebro Pharma AG
Grienmatt 2
CH-4410 Liestal

Tantills® è un marchio di KOSAN Pharma.

Dispositivo medico

Per qualsiasi domanda, non esiti a contattare il suo team Tantills®.

Telefono: +41 61 926 88 33, e-mail: info@tantills.ch
Sito web: www.tantills.ch